

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata

képviseli: Riz Levente polgármester, (a továbbiakban: Önkormányzat),

másrészről

a **Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**

képviseli: Buskó András elnök, (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) között,

a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.);

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.);

a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény (Nektv.);

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.);

Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény);

a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (Szja tv.);

az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.21.) Korm. rendelet (Ávr.);

az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet;

a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet;

a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet

alapján, az alábbi feltételekkel:

I. A Nemzetiségi Önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei

I.1. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére annak székhelyén, Rákosmente Polgármesteri Hivatalának épületében, az Nektv. 80. §-ának (1) bekezdése szerint biztosítja a feladatainak ellátásához szükséges technikai, tárgyi eszközökkel felszerelt helyiség használatát, és működésének adminisztratív feltételeit a Képviselő-testületi Csoport segítségével.

I.2. A Nemzetiségi Önkormányzat üléseit székhelyén tartja, melyen a jegyző, vagy megbízottja az Önkormányzat képviseletében részt vesz, és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

I.2.1. Az üléseket a Polgármesteri Hivatal munkaidejéhez igazodva kell megtartani, legkésőbb 18 órai kezdettel.

I.2.2. A közmeghallgatás a székhelytől eltérő helyen is megtartható, a Nemzetiségi Önkormányzat ilyen esetben a közmeghallgatást megelőzően legalább 45 nappal köteles jelezni helyiségigényét az Önkormányzat felé.

I.3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat az Nektv. alapelveinek megfelelően, kultúrájának megőrzése, anyanyelvének ápolása, és jogainak széleskörű biztosítása érdekében köteles térítésmentesen, évente legalább 1-1 alkalommal az Önkormányzat hivatalos lapjában, a Hírhozóban, és a Rákosmente TV-ben tevékenységéről beszámolni, illetve a nemzeti ünnepek alkalmából megtartott önkormányzati ünnepeken nemzetiségi önkormányzati minőségében magát képviselni.

I.3.2. A Nemzetiségi Önkormányzat a hivatalos rendezvényeiről díjmentesen tájékoztathatja a nemzetiség tagjait az Önkormányzat hivatalos lapjában, a Hírhozóban.

I.4. A Nemzetiségi Önkormányzat tagjai az Önkormányzat mobiltelefonos dolgozói flottájához saját költségvetési keretük terhére csatlakozhatnak.

A testvérvárosi kapcsolattartásról a felek külön megállapodást kötnek.

I.5. A Nemzetiségi Önkormányzat a közzétételi kötelezettséggel érintett adatait elsősorban saját honlapján, ennek hiányában külön jelzés alapján az Önkormányzat honlapján teszi közzé. A közzétételi kötelezettség elmulasztása miatt az Önkormányzat felelősséget nem vállal, kivéve, ha a Nemzetiségi Önkormányzat közzétételre vonatkozó igényét határidőben jelezte az Önkormányzat felé.

II. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladatok ellátása

II.1. Költségvetési határozat-tervezet

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítésében a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Irodájának vezetője az elnök kérésére, vele együttműködve segítséget nyújt.

II.1.2. Költségvetési határozat

A Gazdasági Iroda vezetője közreműködik a nemzetiségi önkormányzat jogszabályban előírt tartalmú költségvetési határozatának előkészítésében. A költségvetési határozat-tervezetet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a központi költségvetésről szóló törvény hatályba lépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének.

A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetésről szóló határozatot annak meghozatalát követő legrövidebb időn belül, de legkésőbb a meghozatalát követő öt munkanapon belül eljuttatja a Gazdasági Iroda részére.

II.1.3. Elemi költségvetés

A költségvetésről szóló határozat alapján a Gazdasági Iroda – a Nemzetiségi Önkormányzat képviselőjével egyeztetve – elkészíti az elemi költségvetést és eleget tesz a költségvetéssel összefüggő jogszabályban előírt adatszolgáltatási kötelezettségeinek. Az elemi költségvetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, valamint az elemi költségvetés elkészítésért kijelölt felelős személy írja alá.

Az Áht. 29/A. §-a alapján a nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény 45. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek, és a Stabilitási törvény 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

II.2. Előirányzatok módosítása

Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételekiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, ahhoz módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a Gazdasági Iroda vezetője az elnök kérésére előkészíti. Az előirányzat módosításokról a nemzetiségi önkormányzat határozatot hoz, amelyet 10 napon belül eljuttat a Gazdasági Iroda részére.

A költségvetési előirányzatok tervezésénél és módosításánál a Nemzetiségi Önkormányzat által szolgáltatott adatok és információk tekintetében a felelősség a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökét terheli. A határidők betartására, egyéb gazdálkodási és pénzügyi információk szolgáltatására vonatkozólag a felelősséget a Jegyző viseli a szervezetén belüli hatásköri megoszlás szerint.

II.3. Kötelezettségvállalás nyilvántartása

A Jegyző gondoskodik valamennyi kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételéről az Ávr. 56. § (1) bekezdése alapján. A kötelezettségvállalás nyilvántartására a Polgármesteri Hivatalnál alkalmazott forma és rend szerint kerül sor. Kötelezettségvállalás nyilvántartása a Gazdasági Iroda feladata, a jogszabálynak megfelelő kötelezettségvállalási dokumentum (szerződés, megrendelő) elkészítése a Nemzetiségi Önkormányzat kötelessége.

II.4. Zárszámadási határozat

A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az Áht. szerinti zárszámadási rendelet–tervezet a törvény 91. § (1) bekezdése szerinti határidőben az önkormányzat képviselő-testületének való előterjesztése érdekében a költségvetési évet követő negyedik hónap első napjáig köteles a zárszámadási határozat-tervezetet a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elé terjeszteni. A rendelet-tervezet összeállításában a Gazdasági Iroda vezetője működik közre.

II.5. Adatszolgáltatási kötelezettség

A Nemzetiségi Önkormányzat az éves költségvetési beszámoló, negyedéves költségvetési jelentés és mérlegjelentés- tételi kötelezettségét az államháztartás információs rendszerén keresztül a Gazdasági Iroda teljesíti. A költségvetési beszámolót, valamint a negyedéves költségvetési jelentést és mérlegjelentést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, valamint a beszámoló elkészítéséért kijelölt felelős személynek kell aláírnia.

A felek megállapodnak, hogy a kötelezettségek (határozathozatal) határidőben történő teljesítésének érdekében a jogszabályban meghatározott határidő előtt minimum 15 munkanappal megkezdik az egyeztetést.

II.6. A költségvetési gazdálkodás rendje

A helyi nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának bonyolító szerve a Polgármesteri Hivatal, ami a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett végzi feladatait.

A helyi nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásával összefüggő döntési hatáskörök és ellenőrzési jogkörök gyakorlásának rendjét, felelőseinek és a helyettesítés rendjének a meghatározását az önkormányzati hivatal kötelezettségvállalás, utalványozás, pénzügyi ellenjegyzés, érvényesítés, teljesítés igazolás rendjének szabályzata (továbbiakban: szabályzat) tartalmazza.

II.7.1. Kötelezettségvállalás

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában szereplő előirányzatai terhére kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő vállalhat kötelezettséget. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében kötelezettséget vállalni az Ávr-ben foglalt kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően, írásban lehet. A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A helyi nemzetiségi önkormányzat esetében nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely:

- a) értéke a százezer forintot nem éri el,
- b) fizetési számlákról a számlavezető által leemelt díj, juttatás, vagy
- c) az Áht. 36. § (2) bekezdése szerinti egyéb fizetési kötelezettségnek minősül.

Az a)-c) pontokban rögzített kifizetésekre a kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás) és nyilvántartására vonatkozó szabályait alkalmazni kell. Az előzetes írásbeli kötelezettségvállalást nem igénylő kifizetések rendjét a Gazdálkodási Szabályzat rögzíti, ami kiterjed a helyi nemzetiségi önkormányzatra is.

A helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásainak nyilvántartásáról a Gazdasági Iroda gondoskodik.

II.7.2. Kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzése

A helyi nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség pénzügyi ellenjegyzésére a jegyző, vagy az általa írásban kijelölt, a Polgármesteri Hivatal állományához tartozó köztisztviselő jogosult.

A nemzetiségi önkormányzatnál felhatalmazott pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg az előző bekezdésében előírtaknak, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatnia kell a kötelezettségvállalót, a kötelezettséget vállaló szerv vezetőjét és gazdasági vezetőjét.

A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

II.8. Teljesítésigazolás

A teljesítés igazolására a Nemzetiségi Önkormányzat nevében a kötelezettségvállaló írásos kijelölése alapján a Polgármesteri Hivatal állományában lévő köztisztviselő jogosult.

A teljesítést az igazolás dátumának, és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

II.9. Érvényesítés

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség érvényesítésére a Gazdálkodási Szabályzatban kijelölt, a Polgármesteri Hivatal állományába tartozó köztisztviselő jogosult.

Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, a megállapított összeget, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

Az érvényesítőnek a Nemzetiségi Önkormányzat gazdasági eseményeinek vonatkozásában ellenőriznie kell az összecszerűséget, a fedezet meglétét, és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az államháztartási számviteli kormányrendelet, és e rendelet előírásait, továbbá az Önkormányzat, ill. a Polgármesteri Hivatal belső szabályzataiban foglaltakat megtartották-e.

II.10. Utalványozás

Utalványozásra a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet. Utalványozásra a teljesítésigazolást követően kerülhet sor. Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében nevesített esetekben.

II.11. Összeférhetlenségi követelmények

A Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

II.12. Pénzellátás

A Nemzetiségi Önkormányzat az OTP Bank Nyrt-nél vezeti pénzforgalmi számláit. A számla feletti rendelkezési jogosultakat a pénzkezelési szabályzat melléklete tartalmazza.

A Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlát, – a meghatározott kivételekkel – egy belföldi hitelintézetnél vagy a Kincstárban nyithat, és csak egy pénzforgalmi számlával rendelkezhet. Költségvetési gazdálkodásával és a pénzellátással kapcsolatos minden pénzforgalmát e számlán – ideértve az elszámolási számla alcímű számláit is – köteles lebonyolítani.

A Nemzetiségi Önkormányzatot a számlavezető megváltoztatásáról hozott döntést követően azonnal tájékoztatni kell. A Nemzetiségi Önkormányzat döntése alapján és forrásai terhére:

a) fizetési számlájához kapcsolódóan alcímű számlákat (a központi költségvetésből folyósított hozzájárulások, támogatások jogszabályban meghatározott esetben; rövid lejáratú betétei elkülönítésére szolgáló alszámla; egyéb, meghatározott célú pénzeszközök elkülönítésére szolgáló alszámla, és programonként az európai uniós forrásból finanszírozott programok lebonyolítására szolgáló alszámla.)

b) letéti pénzeszközök kezelésére letéti számlát nyithat.

A helyi nemzetiségi önkormányzat önálló pénztárat nem működtet.

A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátása (előleg felvétele) a Nemzetiségi Önkormányzat főszámlája terhére történik. A Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy a felvett előleggel 30 napon belül szabályos bizonylatok benyújtásával elszámol annak érdekében, hogy a könyvelésben a tényleges kiadásokat rögzíteni lehessen. Amennyiben az elszámolásra kiadott összeggel (előleggel) az azt felvevő 30 napon belül nem számol el, úgy Őt az Szja tv. 72. §-a szerint kamatkedvezményből származó jövedelem adója terheli.

Az előleggel való elszámolásig újabb előleg nem vehető fel.

A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal látja el.

II.13. Likviditási terv és beszámolás készítése, jóváhagyása

A Nemzetiségi Önkormányzat az Áht. 78. § (2) bekezdése alapján likviditási tervet készít, amit az Ávr. 122. § (3) bekezdése alapján havonta az elnök felülvizsgál. A likviditási tervet és annak esetleges (havi) változásáról a tájékoztatást a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke megküldi az Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának gazdasági irodavezetője részére.

II.14. Vagyongazdálkodás

A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről az önkormányzati hivatal elkülönített nyilvántartást vezet, melyért a Gazdasági Iroda a felelős.

